

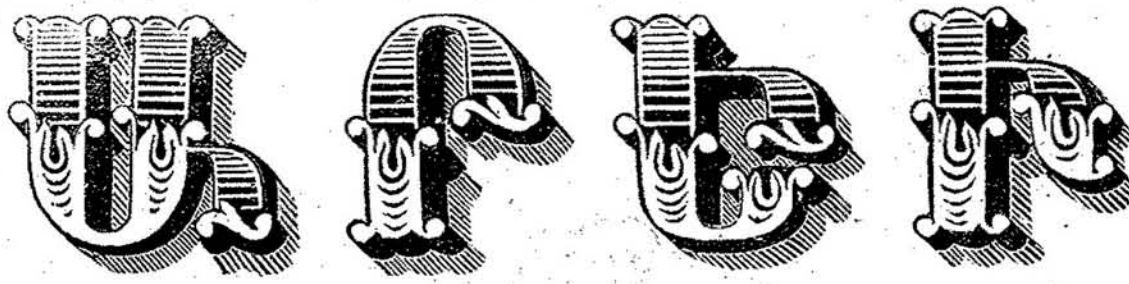
ՀԱՏԸ 5 ՄԻԼԻԷՄ

ԲԱՃԱՆԳԻՆ

Տարեկան վեցամսեայ	
Երկրորդ տ. . . 2. 0. 80	40
ԱրժԱՆԱՆՈՒՄ 30. 20	10

ԵՄԵՆՈՒՅՈՒՄԵՆՈՒ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵՆ ՏԵՐԵՆՈՒԹԵԱՆ

ԱՐՏՈՒՄԵՆ ԼԵՒՈՆ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ



ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒ ՕՐԿԱՆ

40 ՀՐԱՏԱՐԱՎԱՌԻ ԴԱՐԱՆԸ ԵՐԵՎ ԱՆԳԱՄ

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԻՒՆ

Շուրա Ապալ Տարսուր, Թիւ 16

Ա. Զ. Բ. Տ. Ա. Դ. Բ. Դ.

ՀԱՍՏԵ՛

Journal AREV

B. P. № 297

Alexandrie, EGYPT

ՀԱՐԱՏԱՐԱՎԱՌԻ ԶԵՆՈՒԹՅՈՒՆԵՐԸ ԶԵՆ ԿԵՐԱԴԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՏՆՕՐԵՆ-ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ՎԱՅԱՆ ԹԵԲԵԱՆ

## ՄԵՐ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԻՒՆԸ

Ա.

Մենք անոնցմէ չենք որ կ'ուզեն երիտասարդութիւնը չափի և օրէնքի ենթակայ, կարգ-կանոնի հպատակ, խոհեմ, խելօք և չըմանայեալ տեսնել: Ո՛չ միայն բնական չէ ասիկա, այլ և փափաքելի ալ չէ: Կենսքը իր այլազանութենէն ու դերակրութենէն շատ բան պիտի կորսնցնէր և մարդկային յառաջդիմութիւնը պիտի դանդաղէր ու գունդէ պիտի կատարէր ալ՝ եթէ երիտասարդութիւնը չի գար, սերունդէ սերունդ, իր անկուսկ եռանդով և անհայելի խոյանքով, դժուարահաճ, ինքնահաճան ու ամենի, քանդելու կամ քանդել ուղեիւ ինչ որ շինուած է իրմէ առաջ և անոր տեղ նորը, միշտ աւելի նորը կանգնել կառուցանել փորձելու: Ասիկա երիտասարդութեան հմայքն ու օգտակարութիւնն է անպայման, եթէ իսկ իր փափան ունենայ:

Իսկ իր վնասը, բաղդատմամբ իր օգուտին, աննշան կամ մինչև իսկ անգոյ է:

Իր օգուտը — ձիւղ աչք պատճառաւ որ երիտասարդութիւնը մարդկութեան յաւիտենապէս դժգոհ, նորասեր ու բացարձակապաշտ տարրը կը ներկայացնէ, ան կարգիլէ որ մարդկութիւնը իր հանգիստին ու գոհունակութեան մէջ լճանայ, թոյլ չի տար որ չափահասներուն սովորամոլ միտքն ու հոգին միահեծան իշխեն աշխարհի վրայ, և մասնաւոր իր խնդրովու, վեհանձն ու անձնաւոր օգուտով, ըլլալ իսկ ծայրայեղ, չի ներքեր որ պղտիկներն ու տկարները անիրաւուն ու րոպէսեալ այդ կը պահանջէ միևնորոշ շահ, ճշմարտութիւնը ծածկուած միայն որովհետեւ այդ պահուն այդպէս օգտակար կը տեսնեն մեծերը, և պատուութիւնը — խորհելու, խօսելու, վնասելու ու գտնելու աղատութիւնը — սանձահարուստի ու կապտուկի անո՛ր համար որ ան աշխուհ գործին չի գար ունեցնել, ինչպէս կան ըսողներ, յառաջդիմութիւնը բաւ մըն է որ շատ քիչ իրականութիւն կը պարունակէ իր մէջ, Վերանորոգումը սակայն իրողութիւն մըն է, ստոյգ և բացարձակ իրողութիւն մը, վերանորոգում ինչպէս մարդկութեան ֆիզիքական նոյնպէս մտաւորական և հոգեկան ուժերուն, և այս վերանորոգումը երիտասարդութիւնն է միայն որ կը կատարէ յաւերժաբար, սերունդէ սերունդ, դարէ դար:

Իսկ երիտասարդութեան վնասը աննշան և անգոյ է, ա՛յն պատճառաւ որ անիկա փափաք և եռանդ շատ ունի բայց քիչ աւելի ու միջոց, իր միջավայրին կամ ազգին գործերուն մէջ ազդեցիկ, վեճաւոր դեր կատարելու: Մարդկութիւնը սորված է բնութենէն որուն զաւակն է՝ ինքզինք պաշտպանել

չափազանց նորութեան և չափազանց եռանդի գէժ որ գահավիժում պիտի նշանակէր, որ լաւագոյնին տենչով յաճախ պիտի վտանգէր կորսնցնէր լաւը, պիտի կործանէր վերջնական ինչ որ դարբերութիւնը քիչ առ քիչ, երկար ու համբարատար աշխատանքով միայն շահուած ու կազմուած է: Անոր համար ահա՛ ընկերութիւնը, որ երիտասարդներէ աւելի չափահասներէ կը բաղկանայ, կարգ մը սեղմումներ և կաշկանդումներ դրած է հանրային գործերու մէջ՝ երիտասարդութեան լայն միջամտութեան ու մասնակցութեանը դէմ, ինչպէս, օրինակ, հաստատելով տարիքի պայմանը իր ամենէն կարեւոր մարմիններուն — օրէնսդրական, վարչական և դատական — անդամներուն համար, թոյլ չտալով որ մարդիկ որոշ տարիքէ մը առաջ այնտեղ գան բազմին և վճիռներ տան, վճիռներ որոնց հետեւանքները ամբողջ ընկերութեան և երկրին ճակատագրին վրայ պիտի ազդէին և այդ ճակատագրի վրայ պիտի վտանգէին գուցէ:

Ու երիտասարդութիւնը միշտ դժգոհ պիտի ըլլայ, իր գտած վիճակին և չափահասներու կատարած գործին դէմ սովորական դժգոհութենէն դատ՝ նաեւ իր գործերու փափաքին դէմ դրուած այսպիսի պիտի օտարացնէ զայրացնէ իր քննադատելու, պոռալ — կանչելու, քանդել — կործանելու պէտքը... մինչև կը կրկնենք, հաւաքականութիւնը պիտի օգտուի յաւելու զիմադիր այս տարրէն, որովհետեւ չափահասներուն մէջ ալ բարեբախտաբար միշտ կան ու կը մնան այնպիսիներ որ շուտով չեն մոռնար իրենց երիտասարդութիւնը, ակնալ կուտան այդ խժուր ազմուկին և կը ջանան որոշել ու ընդունել անոր մէջէն ինչ որ ճիշդ ու իրականապէս է, միշտ բաց կը պահեն իրենց միտքն ու հոգին նորութեան առջեւ, և այսպէս կամայական միջոց թոյլ կուտան որ երիտասարդ ոգին թափանցէ, յուզէ ու շարժէ մարդկութիւնը և զայն արգիլէ լճացումէ ու նեւրումէ:

Երիտասարդութեան կոյուղն ու դերը և երկրի մը հաւաքականութեան ու երիտասարդութեան փոխադարձ յարաբերութիւնները այսպէս ընդհանուր ու տեսական կերպով մը հոս պարզելէ ետք, մենք հետզհետէ ցոյց պիտի տանք արեւմուտքի մեծ ազդեցութիւնը երիտասարդութեան աշխուհ գին, և ամենէն վերջը՝ Հայ երիտասարդութիւնը ներկայիս մէջ:

## ՕՐԸ ՕՐԻՆ

ԵՐԱՆՏԱԳԻՏ ՀԱՅՐ

Ապրիլի 1-ին մարդկային սովորական տեսարաններէն մէկն է՝ Մարտի 1-ը ուրիշ մը բարեք տեսած է, և ասկային անոր հանդէպ ո՛ր է երախտագրութեան պարտաւոր չղար ինքզինքը, կը մոռնայ, կ'ուրանայ: Ասիկա սպիւրախտութեան ամենէն ընթացիկ ու անվաւ անքն է, երբեմն ալ կը պատահի որ բարեբախտաբար չարեքով կը փոխարինէ ստացած բարեքը: Ասիկա հրէշային ձեւն է պարախտութեան:

Ասոր հակառակ ըլլալով, կը տեսնենք նաեւ բարի հոգիներ անձնութեաբար յարած, փարած այնպիսի մարդեր որոնք ո՛ր է օգուտ ունեցած չեն իրենց, և որոնց պատճառաւ նոյն իսկ վնաս և տառապանք կը կրեն: Ո՛վ միտքով անտարմաբանութիւն մարդկային սերունդն և ատելութեանց...

Լապիշ զուարճալի կատակերգութիւն մը դրած է՝ Պ. Բերթոլետի ճամբորդութիւնը, ուր կը տեսնենք որ Պ. Բերթոլետի կ'ապրէ կամայականացած առկա զինքը մասնունջ ազատող երիտասարդ մը որուն ներկայութիւնը անողորմաբար կը չլիցնէ իրեն իր երախտագրութեան յաւիտենական պարտքը, մինչ անհուն խանդաղատանքով մը կը կապուի ու իր երիտասարդի մը որուն ինք աղաւթ է կենցաղը, կամ աւելի ճիշտ՝ կը կարծէ ազատած ըլլալ...

Եթէ անհատներէն անցնինք ազգերուն, հոն ալ կը հանդիպենք յաճախ նոյն դարձմանալի երեւոյթին: Կը տեսնենք ազգեր որոնք իրենց անկախութիւնը, իրենց միութեան ամբողջացումը կը պարտին՝ առաւել կամ նոսր չափով՝ այն պետութեանց — Ֆրանսիայ, Անգլիայ, Ռուսիայ — որոնք ներկայիս աշխարհի անհղ պայքար մը կը մղեն Գերմանիա-Աւստրիայի կործանարար ուժերուն դէմ: Եւ այդ բարեբախտաբար ազգերէն ո՛չ մէկ պատերազմին սկիզբէն ունեցած ինքնաբերական հոգեբան շարժումը, անհաշիւ զինոյթի խոյանքը, իր երախտագրութեան հին պարտքը հաստատեցնելու՝ կանգնելով կողքին իրենց երբեմնի և դեռ հերուսի բազմաբախտ պաշտպաններուն Հաշուեցին՝ երբ զգալ պէտք էր, վարանեցան՝ երբ ասպետօրէն վճռուէին պէտք էր: Եւ նոյն նոյն իսկ, անուշափայլ ըլլալ, այնպիսիներ որոնք այս կամ այն կերպով բարեպաշտութեանը և թուրքեման, մաքսաներգութեանը կը մասնաճիւղ իրենց — օգնելին Դաշակից աշխուհեանց թշնամիներուն:

Բայց զորքան պարախտութեան աստիճան խոյոր օրինակը՝ Թուրքիոյ ազգին Գերմանիայէն ոչ մէկ իրական բարեք ընդունած էին, բաց ի համաւաւոր մօտ Տէր Կոյը բաշայէն և դերման պատերազմական «թափոն» նիւթէն զէնէ մը, որոնք նպատակէն իրենց պարտաւորութեան զաւթանան պատերազմին մէջ, բայց Պոսնա-Նիսիցի կցումէն և Թրիքիոյի դրամուլէն՝ զորս Գերմանիոյ զաշնակից Աւստրիայի և Իտալիայի յաջորդաբար կատարեցին՝ իր դժուարութեան ու հաճութեամբը, Հակառակ բոլոր ասոր, Թուրքիա հոգեւոր մարմնով փարած մնաց Գերմանիոյ, իբր ստատանայ մը, կամ Մէֆիսթֆօֆէլէի մը որուն իր հոգին ծակած ըլլաւ... Իսկ Անգլիան և Ֆրանսիա քանիցս ազատած էին Թուրքիան կործանումէ և բաժանւան վտանգէն, քանիցս զինքը պաշտպանած էին, սուրով և դիւանագիտութեամբ, Գերմանիայէն մեծ պետութեան մը զէնք, և դեռ այս պատերազմին սկիզբ

ը՝ անոնք խոստացան իրեն երախտագրել իր անկախութիւնը ու հողային ամբողջութիւնը, եթէ... Խելօք կենարար Անգլիա և ապառնի բոլոր այս բարեքներուն իր երախտագրութիւնը յայտարարեց: Դաշակից համար՝ Տաճկաստան միացաւ Գերմանիոյ, ա՛յն Տաճկաստանը որուն ժողովրդային իմաստութեան կամ բարոյագիտութեանը կը պարտինք երախտագրութիւնը պանծացող ամենէն բանաստեղծական ասացուածքը՝ «Հաւը Զուր կը խմէ և Աստուծոյ կը նայ»...

Եւ կայ մեղք շատ... մօտիկ ժողովուրդ մը, փղբոյ, անդոր, անխնայ հաւաքուած է շարունակ տարեկան և լեզուած իր «Գերմանիայ» պաշտպաններէն, որ եթէ չարեք տեսած է միշտ առաջիններէն և ո՛չ մէկ իսկ անոնք է վերջիններէն, որ ջարդուած ու հարստահարուած է շարունակ առանց որ երբեք պակաս հզօր միջամտութիւն մը արգիլէ կամ կասեցնէ Տաճիկ ջարդարարութիւնն ու չարագործութիւնը, և որ սակայն՝ պատերազմը պայթելուն պէս, իր բոլոր եւթութեանը, իր բոլոր սրտով, իր ձեռքով, ուժով և անձնութեամբ անցաւ իսկոյն Դաշակիցներուն կողմը, ամեն վտանգ աչքը անհեղձ, — իբրեւ թէ երախտագրութեան անոնց ըստը այն բարեքներուն համար զորս չէր ընդունած անոնցմէ, իբրեւ թէ երախտական անցաւ ո՛չ մէկ ուս, ո՛չ մէկ դատութիւն ձգած ըլլաւ իր յաւիտենական տառապող բուր սիրտին խորքը...

Այո՛, միակ ազգը որ այս պատերազմին մէջ Դաշակիցներուն հանդէպ վարուեցաւ իբր անձնուէր ու երախտահար... բարեբախտաբար մը, Հայ ազգը եղաւ, մեծանձն ու անգիտուած Հայ ազգը, իր տէրերէն հայաժողովուրդն ու իր պաշտպաններէն ընդ երկու լքուած... Եթէ հաւը Զուր կը խմէ և Աստուծոյ կը նայ, Հաւը լեղի կը խմէ և Եւրոպայի կը նայ...

Պիտի անհուն՝ արդեօք վերջապէս, այս անասելիօրէն աղետաբեր ու վնասնայաւածը Հայուն...  
Մ. Ս. ԿԻՐԻՃՅԱՆ

## ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԻՃԱԿԸ

ՆԵՐԱՎԱՐ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻՆ ՄԻՋՈՒՆԻՆ

ՄԱՆՐԱՄԱՆ ՏԵՐԵՆՈՒԹԻՒՆԵՐ ԱՄԵՆ ԿՈՐԱՄԵՆԻ

Ռուսական յայտնի Ռեյ լադրի վերջին համարէն կը զարեւոյ հետեւեալ տեղեկութիւնները:

Ռուսութեան պատերազմին ըսկիզբը Տաճկաստանի Հայերը դատուեցան խիստ եղբարկան դրութեան մը մէջ: Անոնք իսկոյն հասկցան որ թուրք կատարութիւնը յարմար թաղէին կ'սպասէ հետեւելու իր փորձուած հին սխալէն, որ է հայ տարրին ընդմիջումը բոլոր վերջիններէն: Այս պատճառաւ Հայերը խիստ զգուշաբար ընթացք մը բռնեցին որպէսզի Թուրքիոյն առիթ չընծային որովհետեւ իրենց ընդմիջումը զուլի այս դրութեանը որուն յանդէպ զաջ գիտաւորութիւնը հայաբնակ վերջիններս վերջնական աղատագրութիւնը Դաշակից Պետութեան ծրագրին մէջ մտնող կը կազմէ: Ո՛րքայի որ մեծ եղաւ հայ վերակարգիչներուն ցոյց տուած զաղաքական հաստատութիւնն ու խոստումները և առհասարակ հայ ժողովուրդին կարգապահութիւնը, այնչափ աւելի թուրք խառնակիչները դուրս լաւեցին կատարելութեան դիմումներուն իրագործումը դիւրացնելու համար: Թուրք ռուսականները և քիւրտ զաղաքական

զինուորները իրենց դիտած ձեւով կը զործադրէին կատարելութեան անհրաժեշտ շարունակները՝ լատին լատինապէս նշանակութեամբ կողորդուող և սրածութեան ինքնակրկով Հայաստանը: Վաճաճ, կարինի, Մուշի, Բաղէշի, Սեւաստիոյ և Աւստայի նահանգներուն մէջ, խաղաղ աղաքանակութեան տունները կրակի կը տըրուէին, սակայն կ'անհնային սպանութիւններ, սակայն ինքնակրկով ինքնապաշտպանութիւններ և ստեղծութիւններ: մէկ խօսքով կը զործադրէին այն բոլոր սարսափելի եղեւնադարութիւնները որոնք Տաճիկներու ստեղծ փորձուած բարեբախտութեան հարուստ repertoireին մաս կը կազմեն և որոնցմով արդէն վաղուց զայնթաղելուց ան զաղաքակիրթ աշխարհը:

Այս կայութեան հանդէպ՝ հայկական ազգային իշխանութեանը և հայ զաղաքական կազմակերպութեանց օրինաւոր զինուորները միջնուեցան իբրեւ շարունակ տարեկան կատարելութեանը և անհաշիւ զինուորներ ինքնապաշտպանութեան անհրաժեշտութիւնը՝ միևս կողմէն, միայնաւորով այն բարձր ոգևորութեան հետ զոր արդէն նշանակալից եղեւնութիւնները կը ներշնչեն հայ ժողովուրդին, առաջ բերին կազմակերպելու դիմադրութեան հոսանք մը, որ սակայն հետի էր ապստամբական շարժումի միւս: Ընտանգութիւնը անհաշիւ զինուորներ, ըստ որում ոչ կանխորոշուող դրութեան մը ունէր և ոչ հետեւեալները նպատակ, Այս հոսանքը տարածուեցաւ ամբողջ վեց վերջիններէն մէջ, քանի որ այս բոլոր վերջինները միևնորոշ հետեւանքով շատ մը դիւրեւորէին, միևս կողմէն, ինչպէս ինքնապաշտպանութեանը, կարելի է դատել պաշտպանութեան արձանագրուած հետեւեալ եղեւնութիւններէն:

Շապիւր Գարաբաղի շրջանին մէջ տեղի ունեցան արեւմտեղ կիւրներ պաշտպանութեանը և ժողովուրդին մէջ և կատարելութեանը խիստ միջոցներով զինուորներով զինավորելու և ինքնապաշտպանութեանը անկախ զործադրութեան համար Գիւղայիները կատարած ապստամբութեան համար ստեղծուեցան իւր եղևը:

Կեսաբիոյ կիւրները մէջ առաւ մը պայթեցաւ: Պայթումէն վերաբերող միակ անձը խոստովանեցաւ որ ինք պատրաստած էր ուսմը, սակայն և այնպէս իշխանութիւնները հարկ համարեցին զանակտել բոլոր ընակիչները և քանի որ շարունակ կողորդուող անոնց ըստացուած ընտել և ստեղծուեցան իրենց:

Կարինի մէջ ռուսական-զինուորները դրուած ըլլալով զինուորական փախուստ կանները բռնելու, անոնք աւելի շարժարդատեցին ընտելութիւններու և նիւթակրկ խաղաղ աղաքանակութեանը: Այս բանին հետեւանքով շատ մը դիւրեւորութեան ինքնակրկութեանը անոնց ինչքերը յայտնաւորուեցան և շատ մարդիկ ապահովուեցան:

Մարաշի մէջ թուրք մուսուլման ամբողջ ուղիք իրական կատարած աստիճանները, և միայն միջնադարիցի կողմի աղաքանակութեան շարժիւ էր որ կատարածին աստիճան տեսնուեցաւ:

Զեյթունի մէջ դուրսէն ուսր կերպարները ստացաւ և դժուար է նախագիտել ինչ ձև պիտի ունենայ: Այստեղ պաշտպանութեանը ամեն տեսակ չարագործութիւններ կ'ընէին: միևս կողմէն ուստի կանական իշխանութեանը ժողովուրդէն







ձեռքբերում մէջ՝ որ կը ծածանի Հայաստանի վրայ. արեւան հեղեղներ, որոնք կը հոսին մեր նուիրական հայրենիքին մէջ, պայծառ դէմքով երիտասարդներ որոնք կը կուտին ընդհանուր հայուն թեան համար և մեր պատմութեան փառաւոր մէկ էջը կը կազմեն և կը զարդարեն իրենց արեւմբը»

«Ի՞նչ կը տեսնեմ. կը տեսնեմ Հայրենիքի համար իրենց կեանքը զոհող զոհերու քով մեր անցեալ պատմութեան փառաւորը, մեր Եկեղեցին որու վրայէն զարեւր իրենց փոթորիկը անցեցեր են և որ միայնակ է միշտ կանգուն, մեր Սահմանադրութիւնը՝ որուն արդիւնքն է որ կը վայելենք այսօր երբ կ'աւանդուին մեր հայրենիքի դուռները բոլոր բացուած և նոր կեանքի մը արշալոյսին ծագումը» Եւ յետոյ՝ վերադառնալով Վասպուրականի, աւելցուց. «Բարձր անուն, ան է ուրիշ եկած ազատութեան ձայնը. Վասպուրականի ինքնիշխանի հայրենիքը. հայրենիքը Արծառնի՝ Հայ ժողովրդի զարգացման գործիչն է. Սահմանադրութիւնը, որ մասնակցող ժողովուրդին ապագային և հիմնեց իր հաստատութիւնը. Այն Գալուստի՝ որ եղբայրական կրթական զարթոնքից եղաւ... Օրհնումս դուռ, ուրիշ անցաւ ուսանական յաղթական թանակը. Դուք մտ քաշեցէ՛ք դէպ ի առաջ, եղբայրներ, մտէ՛ք մեր հայրենիքի փլիչկած սնմանին ներս, հոն ուր կան պատմական յիշատակներ, կան վայելք մարտի արեւմտի ներկուած, և կայ ժողովուրդ մը որ կ'սպասէ ձեզի. Մեր ամէն ինչը, մեր գանձարանը, մեր սուրբ վայելքը՝ բաց են ձեր առջև. մտէ՛ք հոն և կանգնեցէ՛ք Հայաստանը» Սրբազանն աւարտեց իր քարոզը յանուն արդարութեան և ազգերու իրաւանց պաշտպանութեան կրօնական համարժեք մարտիկներու յաղթանակին համարժեք մարտիկներու ընդլոյծ, որմէ ետք երգուեցաւ երկստի դպիրն. բուն կողմէ «Տէր կեց»՝ զու գլխաւորը՝ Բարեպետ պատուական եկաւ ուսանական դեսպանը իր Ա. Թարգմանին հետ

Այնուհետեւ տեղի ունեցաւ հոգեհանգստեան պաշտօն, որմէ յետոյ ժամարար Սրբազանը առաջնորդուեցաւ Առաջնորդարան, որու սանդուխտները վրայ ալ երգուեցաւ «Մեր սիրելի զաւակներ»-ը։ Ընդունուած թիւն սրահ կ'ապաստէին ներկայ հիւրերը, որոնք Առաջնորդ Ա. Զօր աջը համարեցին և քառորդ ժամու տեսակցութիւն մ'ունեցան. խոյն պահուն հոն հոն կը գտնուէին Եկեղեցւոյ Հոգաբարձութեան անդամները և Բարձր Ժողովի ներկայացուցիչները։

Մասնաւոր հրաւերքի մը վրայ ուսանական դեսպանին ներկայացուեցաւ Վասպուրականի կրթական մեծ գործիչը Տիար Է. Ներսիսեան, որ Վանի մասին մէկ ջանք տեղեկութիւններ տուաւ Պ. Զմիռնօֆի. Իբր վերջապետութիւն օրուան հանդէսին, Եկեղեցւոյ բակին մէջ երգուեցաւ «Հիմի՛ էլ լսենք»-ը և ժողովուրդը ցրուեցաւ մեծապէս ոգեւորուած արամադրութեան մը տակ։

ԽՈՐԴԵ ԱՌԵՏՈՒՄՆ

ԱՎԵՐԱՆՈՒՄԻՆ Ա.

Բալ. Ժողովին կողմէ պաշտօնապէս կը հաղորդուի թէ Ժողովն իր այս երկուշաբթիի նիստին մէջ որոշեց «Հոգեհանգստեան պաշտօն կատարել պատեւազօր դաշտին վրայ ինկող Հայ քաջերու հոգեւոյ՝ յառաջիկայ կերակել, 13 յունիս, և նոյն օրը յետ միջօրեի՝ դաշտաւանդէս մը սարքել Վանի ուրախալի առումին առթիւ»։

«Առ այս յատուկ Յանձնաժողով մը կազմեց ժողովը, որու անդամ ընտրուեցան Տեարք Վ. Արարատեան, Լ. Աղաւթեան, Ա. Պէյ Արշակեան, Մ. Նիւրեմեան, Վ. Թէքեան, Տ. Կամարական, Ա. Պէյ Զէվարդեան, Յ. Մուրթապեան, Մ. Տաւրապեան, Գր. Մարգարեան, Մ. Տաւրապեան և Բ. Օհանեան»։

Գոհունակութեամբ արձանագրելով ժողովին այս որոշումը, կը ցաւեց միայն որ ընտրուած Յանձնախումբին մէջ ներկայացուած չեն անխորհրդ քաջ Հայ յանդուարեութիւններն և Հայ քաջաբան կուսակցութիւնները, բան մը որ անհրաժեշտ էր նկատել ունենալով հանդէսին համադրային բնութիւնը։ Վստահ ենք թէ կը բաւէ մասնաւոր ընկալ այս ակամայ զանազանութիւնը՝ զայն իսկոյն զարմանելու համար։

ՎԱՆԻ ԳՐԱԽԱՆ ԵՄԻՍԻՆԻՆ

— Վանի վերայ թռու գրեւորները շարքել են նաև եղբայրներին։		
— Արարատեան չըջանում յայտնի Միւր-Մեառ-Օայն աղջիկը եկել է Դիար-բեքի, ուր ձեռնարկել է կամուրջներ հաւաքելու գործին, որոնց թիւը պէտք է հասնի 15,000 մարդու։ Յիշ խումբը մասնաւոր կազմ-պատրաստ է և շուտով գնալու է Վանի կողմը։		
— Վանից հաղորդում են, որ Հայրենի շարունակելով մնալ Վան քաղաքում և գրաւած լինելով Վանայ լճի հարաւային գոտանները՝ կուտալ, Մոսկու և Շատախ, իրանց դէմ կուտ թերութեան մեծ վնասներ են հասցրել։ Մի քանի կէտերում ապստամբները կանոնաւոր զօրքից խլել են մի քանի թնդանոթ։		
— Գարգիւս է որ քերտերը, մեր զօրքերի կողմից Արաղան գրաւելուց յետոյ, կոտորել են Հայեր հետեւեալ զինուորում. Կորստանում՝ 60 հոգի, Արծառնի՝ 27, Գիւսկանում՝ 60, Սնդաւաում՝ 30, Պատիկանում՝ 130, Հայրենիք՝ որ ապստամբ էին Մ. Աստուածանի վանքում, 5 օր ու գիշեր կոտորելով քերտերի հետ՝ վերջացում են իրենց ռազմավթերը, որից յետոյ քերտերը մորթում են բոլորին։		
— Արաղայից երեւան ուղարկվեցին աւազմորդ չորս գերի օֆիցեր, որոնցից մէկը Գերմանացի է։ Նրանք յայտնում են, որ Հայերը Վանում ստորերկրային փոս էին փորել բերել տակ և կամեցել էին ապստամբները պահեստը գրաւել։ Զինված Հայերը Թիւրքայի գաւառից բռնել են մի քանի առաջատանաւեր, անցել Անապատ կղզին և ամրացել այնտեղ։		
(Մեկ 7)20 Մայիս)		
<b>Ընդհ. Հանգստակութիւն</b>		
Ի ՆԱՍԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳԱՂՊԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ		
Հովանաւորութեամբ		
Հ. Բ. Ը. Մ. Ի. Ռ. Թ. Ե. Ա. Ն.		
Համապէս Գրաւորութեան փափակին ստեղծ հանգստակութեան գումարին կէտը յաշիւցուած է կովկասի գաղաքակրթութեան և միւս կէտը՝ անհրաժեշտ պահանջարկը «կուսակցութեան» անուով, որ մաս կը կազմէ Գոյնի հիմնադրամին։		
ԾՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆԳՈՒՄԻՆԻՆ		
Փարսաւեց		
Տեարք՝ Ներսիսեան	Յր.	
(Ա. Գ. Ե.)	306	
Ներսիսեան Մ. Ա. Տ. Դ.	205	
Սահակ Գ. Ինճեյեան	104	
Մելքոն Գ. Մարկոսեան	102	
Զանգաւեց		
Ներսիսեան Արարատ Մարտիրոս	215	
Մատուկեան (Բերկեր)		
Սահակ Կարապետ Տէր Յովա	150	
Կրիմեան (Թրեյուր)		
Ներսիսեան Ներսիսեան Սեդրաք	125	
Սարգիսեան		
Նալբանդեան և որդին Նորէն և Տիկին Ոսկիկ Ս. Մարկոսեան	110	
Վարդան և որդին Յովսէփ Մ. Զաւրդեան, Միսաք Գ. Մատաֆեան (Ասկոն), Ասատուր և Որդիք Մատուկեան (Նալբանդեան), Ներսիսեան Զ. Մ. Վարդանեան (Վալոյ), Ներսիսեան Վ. Տ. Տէր Միլըր-տիկեան (Լաւրայ), Ոսկիկ և որդին Մ. Մատուկեան (Գրաւոր-տիկայ), Գեորգ Մ. Մարտիրոսեան (Աթիւն) 100ական ֆր.էն	700	
Ներսիսեան Յակոբ Նորէն Փէր-չեւեան (Աւալայ), Ներսիսեան Յովսէփ Ներսիսեան Յովսէփ Ներսիսեան (Միւսալոյկ) 75ական ֆր.էն	150	
Հայկ Մարտիրոսեան (Արարատեան) Յովսէփ Գ. Շէնոյեան (Աթիւն) Յովսէփ Գ. Շամբեան (Առ-կոն), Նալբանդեան Մ. Միլիկեան (Անալիկ), Համարձեւ Յ. Յան-սուղեան (Անալիկ) 25 ական ֆր.էն	75	
Փարիզ Գ. Տէրտեյեան (Աթիւն)	20	
Ոմն (Բերկեր)	1	
(Շարունակելի)	Գումար	2348
ԿԻՒԿԵԱՆ ԽԱՊԻԿԵՆԵՐՈՒ ՎԵՐՋԻՆ		
մասը տեսնել Արեւի յաջորդ թիւով։		

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐԵՐ

Տարսանելի մէջ

Լոնտոն, 5. — Պոլսէն հեռագիր մը կըսէ թէ՛ անուի պակասութիւնը կ'անգամաւորէ Պոլսէն և Մարմարաի դէպի Տարսանէլ գինուրական փոխադրութիւնները։

Լոնտոն, 7. — E11 ընդունվեալին յարձակման ներկայ գտնուող անձ մը որ Պոլսէն Բէսթէնէն հասաւ, կը պատմէ թէ՛ քարափէն 60 եարտա հեռաւորութեամբ յանկարծ ձող մը տեսնուեցաւ որ դէպի կամուրջ կ'երթար, հասանքին հա. կատակ Վայրկեան մը վերջ ստակալ պայթեւում մը տեղի ունեցաւ և կարելի եղաւ տեսնել «Միւսալայ» փոխադրանքը որ կընկղմէր։ Բիւ վերջ ուրիշ թորփիլ մը զարկաւ մաքի քարափին առանց մեծ վնաս պատճառելու. ասոր վրայ ընդունվեալ սուղեցաւ. Շրջակայ բաւրեղներուն վրայ գտնուող թնդանոթները կէս ժամ ուսմը տեսնելին, որ անօդու լատնում մը եղաւ։

Բարիզ, 7. — (Պաշտօնական) Յրանաւան «Գաղաքական» ակնակիրը ակնարկ մը զարնուելով ընկղմեցաւ։ Անգլիական հակաթորփիլանաւ մը կըրցաւ աղաւթի հրամանատարը, սպայ մը և 64 նաւաղ։

Աթէնք, 7. — Ստոյգ աղբիւրէ լուր կը տրուի թէ թրքական կորուստները 100,000է պակաս չեն։ Պոլսի գտնուող լիւրաւորներուն թիւը 50,000 կը հասնի որոնք բոլոր հանրային չէ՛քերը լեցուած են։ Այս խոշոր կորուստներուն պատճառաւ թուրքերը այնքան տկարացած են որ այլևս պիտի չկրնան դիմադրել Տարսանէլի մէջ։

Լոնտոն, 4. — Օսմանեան կառավարութիւնը մաքս հարկերն 30ի բարձրացուց։

Աթէնք, 8. — Կէօպէնի հրամանատարը Պերլին կանչուեցաւ՝ այս չղեկանաւ ծանր վնասներ կրելուն պատասխանատու համարուելով։ (Հել. Գ.)

ԻՐԱՒԻ ԳՐԱՅԻՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Լոնտոն, 7. — (Մամուլի Դիւանէն) Տիգրիսի վրայ մղուած գործողութիւնները սեղեկաւորուելով։ Զօր. Թաւանէն երկուշաբթի գրաւեց Մարաշը՝ Թնդանոթի կրկններու փոքր տորմիլ մը օգնութեամբ կառավարչին ու 700է աւելի զինուոր անձնատուր կուտաւ։ Ասոնք յառապահներն էին Զօր. Կորկինէի կողմէ հետապնդուելով նահանջող թուրքերուն, որոնց գլխաւոր բանակը ձախճուեցաւ մէջցրուած է։ Մենք ընդամենը 2000 զինք բռնեցինք և աւելի 7 դաշտային թնդանոթ, 6 ծովային թնդանոթ «Մարմա-րա», թնդանոթակիրն վրայէն, 4 զետա-նաւ, 12 պողպատեայ մեծ մակոյկ, և ա-մէն տեսակ հրացանի ու ռազմավթերի մեծ քանակութիւն մը։ Կ'սպասուի որ ուրիշ զինուորներն եւս զան անձնատուր բլլալու։ Թուրքերուն հետ գտնուող 6 Գերմանացիներէն 3ը զինք բռնուած են, 2ը ճահճարեակ Արաբներէն պահանջուած, իսկ 1ին վիճակը յայտնի չէ։

Կովկասի ձախարհ

Բեդրոկատ, 6. — Ռուսերը տեսան որ թրքական կարեւոր ուժեր և թնդանոթներ սահմանագլխէն մեկնած են, Լաւազոյն զօրախումբերը Պոլսի զինուած են։

Լոնտոն, 4. — Ռուսերը հասած են Բաքու-Չաքա՝ և Պակուր (Բերկեր) Վանի կուսակալութեան մէջ։

Գերմանական մեծ լրագիր մը մեծ զօրախումբիւն մը կ'սպասուի Ռուսիոյ կողմէ։ Մեր կողմէ նոր յաղորդութիւններ ունեցանք և 1 քիւմէթը յառաջացանք Շաքէլ Տէր Լորէթի տրեւելեան կողմը. Լաքիւրիթոսին մէջ 100 մէթը եւս յառաջացանք։ Այս առաւուր ժամ Տիւն յոր-ձակեցանք Հէպուրթէնի մօտ թշնամի զինքներուն վրայ, թուրքն ազարակին շրջակայները երկու շարք խրամատ դը-րակեցինք 1200 մէթը տարածութեան մը վրայ և զինքներն ու միջնայնօղներն ա-ռինք. էնի հիւսակալողմը և թրանսի-Լը-Մօնի արեւելեան կողմը, Մուլէն-Մու-

թիւն Սօֆիայի մէջ վար գրաւ գերմա-նական երկաթուղիի վաղուներ որոնք պարապ կ'երեւային, բայց թնդուելով հակացուցաւ որ պատերազմի արդիւնաւ նիւթեր կը պարուհակեն, զոր Գերմանիա կը զրկէ թուրքերու։

Լոնտոն, 7. — Երէկ Պուրթէլի մէջ միջինի մը տեղի ունեցաւ հրաւերելու համար կառավարութիւնը, որ պատերազմին մասնակցել Այսօր պիտի ընտրուի պահպանողական կուսակցութեան լիարը և կ'սպասուի որ պատերազմի կուսակց պետերէն մէկը ընտրուի։

Լոնտոն, 4. — Պերլինէր Թաւանէլայի Պուրթէլի թղթակիցը գէշ աչքով կը տեսնէ Աւստրիոյ և Գերմանիոյ հանդէպ Ռուսիոյն և Պուլկարիոյ բռնած դիրքը։ Աթէնքէն ստացուած լուրեր կըսեն թէ Պուլկարիոյ զինուոր կը համախմբեն թրքական սահմանագլխէն վրայ թուրքերը կ'էլիպոլուէն մաս մը զինուոր Արաբիանապոլիս զինած են։

Մերթեր. ՅԱՐԱՎԱՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒՄԸ

Հում, 6. — Սերպերը գրաւեցին Իրենց սահմանագլխէն միւնիւն. Շըտտրա տարածուող ալպանական հողամասերը։

Արեւելեան ձախարհ

Բեդրոկատ, 8. — (Պաշտօնական) Բօլմէշի արեւմտեան կողմը թշնամին զարգեցուց յարձակումները եւ ետ մըդ-ուեցաւ ծանր կորուստներով։ Աւստրիա-ցիք զօրաբաժինի մը զինամ 5000 մի-ոնալ ձգեցին այս առաւելան շրջանին մէջ յարձակումի մը միջոցին. Ժուրալ-նօի շրջանին մէջ թշնամի թիւթու ու-ժեր յաղեցան Տիւնիսթէր անցնել։

Դաւաւարտ Պաքիկի մէջ

3 ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՆԱԽ ԸՆԿՈՒՄԸ

Սթոքհոլմ, 4. — Պալթիկ ծովուն մէջ նաւամարտ մը տեղի ունեցաւ. թնդանոթակիրութիւնը 6 ժամ տեսեց, եւ երկար ժամանակ կ'սրբել եղաւ որոյապէս լսել մէկ վայրկեանէն մէջ 20 ուսմը նետող թնդանոթներու ձայնը։

Բեդրոկատ, 7. — Ռուսական ընդ-ծովեայները լուր տուին որ գերմանա-կան հակաթորփիլանաւեր զրահաւորու-րու ընկերակցութեամբ Ռիկան ծոցին կը մօտենային. Գերմանական նաւերը ետ ջրակեցան առաւելան նաւատորմին յառաջնայնը տեսնելով, Աւելի վերջը Գերման ջրասաւառակներ բոլորովին անյաջող յարձակում մը գործեցին որու միջոցին հաւածուեցան առաւելան հրե-տանիւնէն։ Գերմանական նաւատորմը և-րէկ զարձակ մօտեցաւ առաւելան ծովե-ղերէններուն՝ որու միջոցին յարձակում կընդ կեր-պով ականներն փոխեցին թշնամին ճամ-բուն վրայ։ Հաստատուեցաւ որ գերմա-նական երեք նաւեր ընդծովայ մը վը-նասուած են։ Թշնամի ընդծովայ մը ընկղմեց «Նէնիսէ» փոխադրանաւը ու-րուն նաւաղներէն 32 հոգի ազատուե-ցան։

Արեւմտեան ձախարհ

Բարիզ, 7. — (Պաշտօնական) Արաւսի շրջանին մէջ վերջին գերբը նշանակա-լից եղաւ սաստիկ հրետանիի կուրծ մը, մասնաւորապէս Լուէթի, Ապլէնի և Կարմիր գինեւան, Լաքիւրիթոսին և Է-քիւրի շրջանին մէջ։ Թշնամին այս հողամասին մէջ երկու հակադարձակում գործեց որոնք ամբողջապէս ձախողեցան, մին Սուլէի գտարանին վրայ և միւսը Լաքիւրիթոսին հիւսիսակողմը, որը ետ մղուեցան մեր հետեւեակ զինուորներուն կողմէ։ Մեր կողմէ նոր յաղորդութիւններ ունեցանք և 1 քիւմէթը յառաջացանք Շաքէլ Տէր Լորէթի տրեւելեան կողմը. Լաքիւրիթոսին մէջ 100 մէթը եւս յառաջացանք։ Այս առաւուր ժամ Տիւն յոր-ձակեցանք Հէպուրթէնի մօտ թշնամի զինքներուն վրայ, թուրքն ազարակին շրջակայները երկու շարք խրամատ դը-րակեցինք 1200 մէթը տարածութեան մը վրայ և զինքներն ու միջնայնօղներն ա-ռինք. էնի հիւսակալողմը և թրանսի-Լը-Մօնի արեւելեան կողմը, Մուլէն-Մու-

թուլէնի շրջակայ բարձրութեանց վրայ յարձակեցանք եւ լուրջ յառաջացումներ կատարեցինք։ Շատ արդիւնաւոր ամբա-կոծումէ մը վերջ, 1 քիւմէթը ձախարհ մը վրայ մէկ յարձակումով գրաւեցինք թշնամի երկու շարք խրամատները երեք կատարի հակադարձակումներ ետ մղուե-ցան մեր զինուորներէն և 200 զինք և 3 հատ 77նոյ թնդանոթ գրաւեցինք։

Խոսակցական ձախարհ

ԹՈՒՄԵՆԻ ՏԱՎԱՍՏԱՐԱՐՏԸ

Լոնտոն, 7. — Աւստրիական բաղմա-թիւ զինուորները հասան եւ յարձակու-կանի սկսան Մօնթէ Բրօզէի իտալական զինքներուն դէմ Կոնը երկու կողմէն ալ կատարի եղաւ Թոլմիսի շրջանին մէջ, Իտալացիք կ'աշխատին գրաւել այս քա-ղաքը զոր Աւստրիացիք ուժգնորէն կը պաշտպանեն։

ԱՆԿՈ-ԻՍԼԱՄԱՆ

ՏԵՏԵՍԱԿԱՆ ՀԱՄԱՅՈՒՆՈՒԹԻՒՆԸ

Լոնտոն, 7. — (Պաշտօնական) Պր. Մաքքէնէն և Իտալիոյ երկու մասան նա-խարարը ստանալական համադրակցու-թեան մը պայմաններուն մասին խորհը-րակեցան։ Խորհրդակցութիւնը երկու կատարու թեանց կատարելով համաձայ-նութիւնը ի յայտ բերաւ։ Որոշեցին հա-մադրակցել ստանալական աղբիւրներու գործակցութեանը համար, նոյն բարի կամեցողութեամբ որով կը գործանեն ծովային և ցամաքային ուժերը։

ՃԻՄԱՒ ՓԱՇԱՅԻ ԴԻՐԻՐ

Մոգարաւ կը գրէ թէ Օսմ. կառա-վարութիւնը հրամայած էր Սուրիոյ զօ-րաբանակին Ընդ. հրամանատար ձէմալ փաշայի — նախկին ծովային նախարար և նախկին կուսակալ Ատանայի — որ-պէսզէ իսկոյն Տարսանէլ զրկէ իր հրա-մանին տակ գտնուող բոլոր զօրքերը։ ձէմալ փաշա փութաց զօրծաղիւ այս հրամանը, միայն իր մօտ պահելով 8000 զինուոր, որոնք ամենէն աղէկ զինուած ու մարզուած մասն էին զօրքերն։

Այս իրողութիւնը իմացուեցաւ Պու-սոյ մէջ, ուրիշ պահանջուեցաւ այդ 8000 զինուորն ալ զրկել, բայց ձէմալ փաշա մեծեց և հակառակ կառավարութեան բոլոր պնդումներուն, վերոյիշելով 8000 հոգին միշտ Դամասկոս կը մնան։

Սուրիոյ մէջ ձէմալ փաշայի կը վը-րազրեն այնպիսի զիտումներ որոնք զը-նուր չէ գուշակել։ Սուրիացիք այդ 8000 հոգին զօրծաղ «ձէմալ փաշայի պահա-կազօրը» կը կոչեն։

ՏԵՂԱԿԱՆ ԳՐՈՒՆԻ

Ն. Բ. Սուլթանը երկէ կէս օրէ վերջ Ռաւէլ-Թիւնի պալատին մէջ նախագա-հեց նախարարաց Խորհուրդին։

Կազի Ընկերութեան դէմ՝ Աղբընադ-րիոյ թաղապետութեան բացած դատը վերջացաւ։ Դատարանը դատաւարոց քաղաքը Ընկերութեան վճարելու իր միւնիւն հիմա սպասած կազին փոխարէ-քը համաձայն նախորդ պայմանագրին, այսինքն մօտ 80,000 սոկլի, իսկ այսու-հետեւ Թաղապետութիւնը պիտի վճարէ նոր զրուելիք N. B. 1. լապտերներով բուն սպասած կազին քանակութիւնը, ինչ որ քաղաքին համար տարեկան 12,500 սոկլի խնայողութեան մը յառաջ պիտի բերէ։

Մէքէի ուխտագնացութիւնը այս տարի եւս ուրիշ տարիներու նման կատարել որոշուած է, հակառակ թուրքերու հետ պատերազմին։ Այս նպատակաւ կառա-վարութիւնը նաւաղորդի իբրած է նուի-րական Կ



# ՇՐԱՅՆԻ ԱՐԵԻԵԼԵԱՆ

## Stein's Oriental Stores Limited

ԱՐԱՆՑ ԵՒ ՏՂԱՅՈՑ  
ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ



ԿԱՆԱՆՑ ԵՒ ՓՈԲՐԻՎ ԱՂԶԿԱՆՑ  
ՇՐԱՅՆԻ ԱՐԵԻԵԼԵԱՆ, ՊԵՐՏԵՐ  
ԵՒ ԳԼԽԱՐԿՆԵՐ

Գլխարկներու, գլխամագներու, շապիկներու, հոսեղեններու, ձեռնոցներու, կաշեայ առարկաներու, կոշիկներու, հեմակեղեններու, համարդու-քեանց պիսայկներու եւ ամեկներու առաւ մթերք:

Գինները յոյժ չափաւոր եւ անւերցելի:

### ՏՕՔՐ ՀԱՅԱՐՈՍ ԱՐԹԻՆԵԱՆ

ՎԱՍՏԵԱԼ ԱՏԱՄՆԱՌՈՅԺ

ՄՈՒՄԲԻ, ՇԱՐԱ ՊԵՏԵՆ ԵՒ ՆԱԶԵՏԵՆ ԹԻՒ 10, ԳԱԶԻՐԻ  
ԹԵԼԵՖՈՆ, ԹԻՒ 35-37

Հեւանդներ կ'ընդունի առաւ-  
ւտեան ժամը 8 Ժն սինչե իրիկուն  
ժամը 7ը:

Ակունները կը մաքրէ ու կը քա-  
շէ առանց ցաւի: Ակուններու հա-  
մար ոսկիէ, քառուկէ կամ Ամերիկ-  
եան վերջին գլխաւ եղող ուրիշ տե-  
սակ նիւթերէ քուրծն կը շինէ ա-  
ռանց զապանակի կամ քիւրքի վրայ  
բան մը դնելու:

Բոլոր գործերը մաքուր եւ  
խլիճ մտք կը կատարուին:

Մարդ կեանքին մէջ անգամ  
մը ծախսելով կ'ազատի ակուններու  
անտանելի ցաւերէն եւ հանգիստ  
կ'ապրի:

Գինները խիստ չափաւոր են: Մաս-  
նաւոր ակունայի գեղեր ալ կը գրե-  
ւորին:

### ԲԱՍՏԵԼ ՆԱԼԹԵՐ (PASTILLES NALTHER)

ՀԱՐՇԱԼԻ ԳԵՂԱՀԱՍԻՎ

Հացի չափ կարելու ամեն անգի համար

Գործը թիւն ունի թէ փորձարու-  
թիւն, ստանդարտ տկարութիւն թէ աւ-  
մարտողութիւն, շերտէ կը տառապի թէ  
անքունութիւն, հարբո՞ւն ունի թէ  
յօղացաւ:

Դորձած՝ եւ պիտի օգտուի անպայման:

Դարման է՝ 34 տեսակ հիւանդու-  
թիւններու, որոնք մանրամասնութեամբ  
են յայտարարին մէջ, որ կը գտնուի իւ-  
րաքանչիւր տուփի ներս:

Գիններն են ամս ամսան Ե.Ղ.

Տփիկը (որ կը պարուհակէ 67 հատ) 10

Տուփը (որ կը պարուհակէ 3 տփիկ) 20

Թղթատարով առաքման համար պէտք  
է միասին զգլիկ նաւ երկու դր:

Ամերիկեան այս դեղատարիկը պատ-  
րաստուած է յայտնի բոլորներու եւ ար-  
մատներու հիւթէն եւ օգտակարութիւնը  
հաստատուած է բժշկական կառույցներէ:

Անձնապէս փորձելէ եւ օգտուելէ  
վերջ միայն ստանձնած է Եղիպտոսի  
բնիկներու ներկայացուցչութիւնը՝ ԳԼ-  
ԲԱՍՏԵԼ ՆԱԼԹԵՐ, որուն կարելի է  
գլխաւ, իրենք թէ մեծաքանակի համար,  
անձամբ կամ քարք փոստով հետեւեալ  
հասցէին:

82, Rue Guinet Charkas (Boulac)  
c/o Ecole Arménienne  
B. P. 1079 Le Caire (Egypte)

## ՊԱՆՔՐ ՏԻ ՌՕՄԱ Banco di Roma

Հաստատուել 1880ին

Դրամագլուխ, 200,000,000 ֆրանք ամբողջապէս վճարեալ

ԸՆԴՀ. ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ — ՀՈՌՍ

Կեդրոնակայք. — Բարիզ, Չէնուա, Նաբոլի, Թուրին, Ֆլորենցիա, Աղեքանդ-  
ըր, Կ. Պօլս, Պարիզ, Գահին, Մալթա, Աթին, Երևան, Տրիպոլիս

ՄԱՆԱՅԻՆՆԵՐ

Ապա Ապանո Լացիալէ Արեցցո Ալեքսանդ Պապիանո Մոնթէ Գաբիլի Գանդի Գանդի Գորնէթ Բարրոլինո Տէրնա	Ճարմա Սապ Ճէրմո Ճուանո Ճրապաթի Ճրոսինոն Լուքա Մոնտոլի Մոնպանո Օրալէլլո Օրալէլլո Բալէսթրինա	Քինթոյո Սիէնա Սուպիարո Թարրակոնէ Թիվոլի Թորրէ Անունիաթա Վէլլէթի Վիարէթի Վիարէթի
--	--	---

ՊԱՆՔՐ ՏԻ ՌՕՄԱ կ'ընդունի անհատական գործողութիւններով, այսինքն արժե-  
քը քանակ, վրայ ապան, եւրոպայի եւ Եղիպտոսի կարեւոր քաղաքներուն իրա փոխգոր, չէր եւ չէր  
ար քրէտի, հեռագրաւ վճարուած, Եղիպտոսի եւ եւրոպայի վրայ պարտավորութիւններու գանձում,  
Կորստներու եւ վիճակահանութենէ շահուած պարգեւներու գանձում, եւրոպայի եւ Եղիպտոսի մէջ  
պարտայի հրամաններու գործողութիւն, Արժեքը կ'ընդունի անհատական պահպանութիւն, Ապրանքներու պահպանում եւ  
ապանք գործողութիւն:

ՊԱՆՔՐ ՏԻ ՌՕՄԱ կ'ընդունի դրամական անվաններ, ուղղուած ատեն կամ որոշ պայմանաւ-  
մով վճարելի:

ՊԱՆՔՐ ՏԻ ՌՕՄԱ օտարականներու համար յատուկ մասնաճիւղ մը բացած է Մոնթէքաթինի  
համարաւոր շերտակները, ուր ամէն տեսակ անվանաւորական դիւրութիւններ կ'ընծայուին յանձնարող-  
ներուն:

ԽՆՏՈՂԱԿԱՆ ՄԵՏՈՒԿ

Մասնաճիւղ Աղեքանդըրի — 9 Ժրանք փողոց

## ՄԵՐ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ ԾԽԱԽՈՏԻ եւ Եգիպտական սիւրսերներու

### ԿԱՍՏԱՐԱԿԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ԶԱԿԱԶԻԿ-ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՍ

Համբաւուր են իր Ապրանքներ (Ասոյ) Միախոսներ եւ Սիւրսերներ

### ՕՇԵԼ ԱՏԱՆԱ

Շարա Մօհամէտ Ալի, թիւ 12

(Օրօգի-Պալի վրայի շէնք, Ա. Երկր)

Անվանաւոր Ռոմիլի Պաշտիկ

Պատիւ ունի ծանուցանելու յար-  
դոյ հասարակութեան թէ 15 Մայիսէն  
սկսեալ մեր Սիւրսեր չ'ենթադրուած ծա-  
նօթ ԱՏԱՆԱ պահուող փոխադրած ենք  
վերջ նշանակեալ հասցէին:

Ներկայ պահուող չէնք, իր կեդ-  
րական դիւրով եւ ընծայած առողջա-  
պահի ամէն առաւելութիւններով, ինչ-  
պէս կ'ընդարձակուի յոյս, տաք եւ պաղ  
ջուրի բաղնիք ենք. սահմանուած է ա-  
մէնադժուարաւանքներն իսկ գործողութիւն:

Գիններ խիստ չափաւոր, Ե. Ղ. 6 եւ 8:

Ամսական վարձակալելու դիւրամա-  
շիկ պայմաններ:

### ԵՂԵՆՈՂԱԿԱՆ ՏՊԱՐԱՆ

Շարա Ապր. Տարաթ թիւ 18

Անվանաւոր Մ. Տ. Մ. Մ. Ս. Ս. Ս.

Կասնանք ամէն տեսակ սպարաւական  
գործերու պատրաստութիւն, Գիրք, Տեքստիլ,  
Հաշուեցուցակ, Նաւակապուր, Այգե-  
տուն եւլն. չափաւոր գիններով:  
Ցանկաւարտութիւն կը կատարուի խը-  
նամով:

## ՆԱՇՆԱԿԱՆ ՊԱՆՔ ՕՅ ԷՃԻԲԹ (National Bank of Egypt)

Դրամագլուխ Անգլ. Ոսկի 3,000,000

Պահեստի գումար » » 1,300,000

Կեդրոնակայք՝ ԳԱՀԻՐԻ — Մասնաճիւղ՝ ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՍ

Գործակալութիւններ՝ Ասիոյ, Աստուան, Պէնհա, Պէնի-Սուէժ, Շէպի-Էլ  
Գոմ, Տամանիս, Միսիլ, Բոն-Սաի, Սուաիք, Սոհալ, Թամրա, Զա-  
կաղիկ, Մուսիլ (Գաիլի), Լուսու, Բոն-Սուաիք ու Լուսան

Կը կատարէ դրամատանց յատուկ բոլոր գործողութիւնները

### ԱՂԵՔՍԱՆ ՄԿՐԵԱՆ

ՆԱԿԱՆՔ-ՆԵՐԿԱՐԱՐ

Իր Սէսթրիս, 1 (Յուսոյ Ալեքսանդր քաղաքի  
վարձարանին ներս)

18 տարեկ է վեր Աղեքսանդրիա  
հաստատուած եւ՝ Ներքին, Գարգա-  
նիարի, Նշանատարակի (Բալէթ),  
Իւրանկար պատկերներու եւ լու-  
սանկարչական ֆօնտերու վերաբե-  
րալ կատարած աշխատութիւննե-  
րովս գոհ թողուցած եւ Երոպայի  
յանախորհներու Գիններ՝ միշտ Ա-  
րաւերէն սուղ, իսկ եւրոպայի  
արհեստակիցներէս աժան են:

### ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

### ԻՆՔՆԱՎԱՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԳՐԵՑ

Ս. ՄԱՐԶԵ ԳԻՐԻԼԵԱՆ

Ամէն Հայու համար Կենսական  
եւ աժակական այս խնդրոյն մասին  
յոյժ շահեկան տեսութիւն մը:

ՓՆՈՒՆ ԲՈՒՐ ԳՐԱՎԱՅՈՒՆԵՐՈՒՆ ԲՈՒ:

Գին 5 դր. ողջ

## ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՎԱՍԵԱՆ

ԲԱՐԻԿԻՎ ՎԱՅԱՌԱՍՈՒՆ

ՄԵՐԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈԲՐԱՔԱՆԱԿ

Աղեքանդիս, ՍԻՏԻ ՄԻՓՈՒԱԼԻ փողոց թիւ 40

(Արքայի մզկիթի դէմը)

Թէլեֆոն թիւ 33-45

Այս վաճառատունը կը հայտնի  
թէ Աղեքանդիսի եւ թէ Ռամլէի մէջ  
ՄԱՐԻԿԱՆԻՅԻ հարազատ առաւելութիւն  
ամերիկեան ընթացիչ, չափաւոր գիններով  
Ապրանքները օրը օրին կը յանձ-  
նուին ամենայն կանոնաւորութեամբ:  
ԴԻՄԵՏԻՔ ԵՒ ԴՈՂ ՊԵՏԻ ՄՆԱԲ:

## ՊԱՆՔ ՏՕՐԵԱՆ Banque d'Orient

ԱՆԱՆՈՒՆ ԲՆԿԵՐԻԹԻՒՆ

Դրամագլուխ՝ ամբողջապէս վճարուած

Ֆր. 25,000,000

Կեդրոնակայք՝ ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՍ

Մասնաճիւղեր՝ Աղեքսանդրիա, Դա-  
հիլ, Սեւանի-Դիմիթր, Դորակալութիւն-  
ներ՝ Միսիլ, Մանսիլ, Սեւեղ եւ  
Զակաղիկ. Փոխ-Դորակալութիւններ՝ Գեր-  
կամա, Մադրիս եւ Սոմալ

ՊԱՆՔ Մ'ՕՐԻՍԱՆ կը կատարէ սեղա-  
նաւորական ամէն տեսակ գործողու-  
թիւններ:

ՊԱՆՔ Մ'ՕՐԻՍԱՆ կ'ընդունի դրամա-  
կան անվաններ, հետեւեալ տոկոսներով.

Հարկ ընդ 3 Ի տես վճարելի

» 3,50 9 ամիսէն »

» 4 1 տարեկէն »

» 5 5 տարեկէն եւ աւելի վճ.

Նոյնպէս խնայողութիւնը քաղա-  
րելու համար հաստատուած է Փոքր Խնայո-  
ղութեանց յատուկ ճիւղ մը որ կ'ընդունի  
Ե. Ղ. 20էն Ե. Ղ. 25,000 տարեկան հա-  
րկը ընդ 1 տոկոսով:

### Ա. Ն. ՕՏԱՊԱՏԵԱՆ ԵՒ ԵՆԿ.

ՀԱՅ ՎԱՅԱՌԱՍՈՒՆ

Հաստատուել 1902

Դանիլ, Սպիլ Կիսիլ:

Կը վաճառուին ամէն տեսակ  
կերպանդէն, բրդեղեն, բամպակե-  
ղեն, սպաժոյ, պաթիս, զէմբ, մասաթում եւ մանաւանդ դերակա-  
ններու պիսայկներ, մեծաքանակ եւ  
փոքրաքանակ:

Ներածմունք ուղղակի եւրոպա-  
յէն: Ապրանքներու տոկոսներու  
եւ գիններու չափաւորութեան մա-  
սին արգէն իսկ համար ստացած  
այս վաճառատունը կ'արժէ անգամ  
մը այցելել:

առիթմն օգտուեցէք

ՎԱՅԱՆ ԹԵՔԵԱՆ

### ՀՐԱՇԱԼԻ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՔՐԵՓՈՒՆԱՆԵՐ

Հաստատուել 1914ին, Կ. Պօլսի մէջ:  
Ինչ 10 դր. - Դիմել, սակաւաթիւ օրինակ-  
ներու համար, ԱՐԵԻՎ խմբագրութիւն:

### ՍԱԿԱՐԱՆ

7 Յուլիս 1915

ԲԱՄԱԿ	Բացում	Փակում
Յուլիս	14 1915	14 2015
Նոյ.	15 1915	15 2015

ԲԱՄԱԿԻ ԶՈՒՆՏ

Յուլիս	84.20	83.—
Նոյ.-Յուլի.	87.10	86.10

ԱՐԵՐՈՒԹ

Գրեթէ Յոսիպի	1886	Ֆր. 309
» » »	1903	» 247
» » »	1911	» 251
Բուսիկ Երկարուլի		» 138